

附件一

國際影展參展人員資料表

○○○公司(或個人)參加○○年第○屆○○「○○○○○○」影展

參展人員資料表(範例)

中文片名		英文片名	
出品公司			
製作公司			
參展人員基本資料表			
姓名	於該參展影片擔任之職務	國籍	

一、申請者擔保參展人員資料表所填具之內容，均屬真實，如有虛偽不實，承諾自行負擔法律責任。

二、表列參與影片製作之人員需附影片之片頭及片尾字幕影片檔一份；參展之國際行銷之人員需附影片之著作財產權人委託於國際影展期間銷售該國產電影片著作財產權之證明文件一份。

公司名稱(或申請人)：

負責人：

統一編號(身份證字號)：

地址：

電話：

Email：

附件二

切 結 書（範例）

茲此證明本公司（或本人）係首次向文化部影視及流行音樂產業局申請國產電影片
《○○○○》○○○字幕翻譯費用。

此致

文化部影視及流行音樂產業局

公司名稱（或個人）：

負責人： （請加蓋公司大小章；個人者請親簽）

中華民國 年 月 日

註：內容請自行依實際情形調整。

附表一 國際影展分類表

第一類國際影展	
影展中文名稱	影展外文名稱
美國影藝學院獎	Academy Awards
德國柏林影展	Berlin International Film Festival
法國坎城影展	Cannes International Film Festival
義大利威尼斯影展	Venice International Film Festival
第二類國際影展	
影展中文名稱	影展外文名稱
法國安錫國際動畫影展	Annecy International Animated Film Festival
韓國釜山國際影展	Busan International Film Festival
法國克萊蒙費宏短片國際影展	Clermont-Ferrand International Short Film Festival
金球獎	Gloden Globe Awards
日本廣島國際動畫影展	HIROSHIMA International Animation Festival
加拿大Hot Doc國際紀錄片影展	Hot Docs International Documentary Festival
美國獨立精神獎	Independent Spirit Awards
荷蘭阿姆斯特丹紀錄片國際影展	International Documentary Film Festival Amsterdam
荷蘭鹿特丹國際影展	International Film Festival Rotterdam
捷克卡羅威瓦利國際影展	Karlovy Vary International Film Festival
瑞士盧卡諾國際影展	Locarno International Film Festival
美國紐約影展	New York Film Festival
渥太華國際動畫影展	Ottawa International Animation Festival
西班牙聖沙巴士提安國際影展	San Sebastián International Film Festival
西班牙錫切斯影展	Sitges Film Festival
美國日舞影展	Sundance Film Festival
日本東京國際影展	Tokyo International Film Festival
加拿大多倫多國際影展	Toronto International Film Festival
薩格雷布國際動畫影展	World Festival of Animated Film

	ANIMAFEST ZAGREB
日本山形紀錄片國際影展	Yamagata International Documentary Film Festival
第三類國際影展	
影展中文名稱	影展外文名稱
比利時布魯塞爾國際奇幻影展	Brussels International Fantastic Film Festival
韓國富川國際奇幻影展	Buchon International Fantastic Film Festival
阿根廷布宜諾斯艾利斯國際獨立影展	Buenos Aires International Film Festival
美國芝加哥國際兒童影展	Chicago International Children's Film Festival
美國芝加哥國際影展	Chicago International Film Festival
哥本哈根國際紀錄片電影節	Copenhagen International Documentary Festival
英國愛丁堡國際影展	Edinburgh International Film Festival
美國奧斯汀奇幻電影節	Fantastic Fest
瑞典哥特堡國際影展	Göteborg International Film Festival
香港國際電影節	Hong Kong International Film Festival
德國曼漢姆國際影展	International Film Festival Mannheim-Heidelberg
印度國際影展	International Film Festival of India
德國萊比錫國際紀錄片暨動畫片影展	International Leipzig Festival for Documentary and Animated Film
英國倫敦國際影展	London International Film Festival
澳洲墨爾本國際影展	Melbourne International Film Festival
俄羅斯莫斯科國際影展	Moscow International Film Festival
德國慕尼黑國際影展	Munich International Film Festival
法國南特三洲影展	Nantes Festival of the Three Continents
義大利羅馬國際影展	Rome Film Fest
美國舊金山國際影展	San Francisco International Film Festival

巴西聖保羅國際影展	São Paulo International Film Festival
上海國際電影節	Shanghai International Film Festival
英國雪菲爾紀錄片影展	Sheffield Documentary Festival
美國SIGGRAPH動畫影展	SIGGRAPH
新加坡國際影展	Singapore International Film Festival
澳洲雪梨影展	Sydney Film Festival
愛沙尼亞塔林黑夜電影節	Tallinn Black Nights Film Festival
東京Filmex國際影展	Tokyo Filmex International Film Festival
義大利都靈影展	Torino Film Festival
美國翠貝卡影展	Tribeca Film Festival
烏迪內遠東國際影展	Udine Far East Film Festival
加拿大溫哥華國際影展	Vancouver International Film Festival
瑞士真實國際紀錄片影展	Visions du Reel
第四類國際影展	
影展中文名稱	影展外文名稱
美國電影協會影展	American Film Institute Film Fest
埃及開羅國際影展	Cairo International Film Festival
韓國紀錄片國際影展	DMZ Korean International Film Festival
比利時根特影展	Film Fest Ghent
德國漢堡影展	Filmfest Hamburg
挪威奧斯陸南方影展	Films from the South Festival
日本福岡國際影展	Focus on Asia Fukuoka International Film Festival
瑞士佛瑞堡國際影展	Fribourg International Film Festival
以色列海法國際影展	Haifa International Film Festival
美國夏威夷國際影展	Hawaii International Film Festival
阿根廷馬德布拉塔國際電影節	Mar Del Plata International Film Festival
印度孟買國際電影節	Mumbai International Film Festival
日本大阪亞洲電影節	Osaka Asian Film Festival
德國慕尼黑國際兒少影展	Prix Jeunesse International
美國舊金山LGBT國際影展	San Francisco International Lesbian and Gay Film Festival

美國西雅圖國際影展	Seattle International Film Festival
首爾國際動畫影展	Seoul International Cartoon & Animation Festival
奧地利維也納國際影展	Vienna International Film Festival
波蘭華沙國際影展	Warsaw International Film Festival

附表二

補助費上限 類別	翻譯費 (部/新臺 幣)	字幕製作費 (指製作外 語字幕DCP 之費用) (部/新臺 幣)	影片沖印費 (指沖印、 輸出電影片 拷貝費用) (個/新臺 幣)	往返運輸費 (部/新臺幣)	宣材製作及活動公關 費(部/新臺幣)
第一類國際影展	二萬	六萬	見備註四	見備註八	見備註九
第二類國際影展	一萬	四萬	見備註四	見備註八	見備註九
第三、四類國際 影展	×	×	見備註四	見備註八	×
備註	<p>一、入圍及入選第一類、第二類、第三類及第四類國際影展之影片，得申請補助。但該影片入圍導演專題、電影從業人員專題、回顧性專題、影展週邊活動及國家專題單元及我國政府及駐外單位與影展主辦單位合作之臺灣電影節及入選其他國際影展非競賽單元等，不得申請。</p> <p>二、同一部電影片，除參加第一類國際影展外，每年補助不得逾四次影展。</p> <p>三、翻譯費及字幕製作費補助數額以實報實銷為原則，且不得逾各類國際影展補助上限，每一種語言限補助一次；其電影長度未逾六十分鐘者，應減半支給。</p> <p>四、影片沖印費補助數額以實報實銷為原則，且不得逾下列規定之上限：</p> <p>五、以三十五毫米規格沖印六十分鐘以上之電影片，以補助新臺幣四萬元為上限；以三十五毫米規格沖印六十分鐘以下之電影片，每分鐘以補助新臺幣三百元為上限。</p> <p>六、以數位規格DCP(Digital Cinema Print)輸出之電影片，以補助新臺幣五千元為上限。</p> <p>七、同一部電影片之影片沖印費，以補助沖印、輸出一個拷貝為限。但影展舉辦期間重疊時，得另補助沖印、輸出一個外語版拷貝。</p> <p>八、往返運輸費補助數額以實報實銷為原則，且不得逾下列規定之上限：</p> <p>(一)歐洲地區新臺幣一萬三千元。</p> <p>(二)美洲地區新臺幣一萬二千元。</p> <p>(三)亞洲、紐澳地區新臺幣一萬一千五百元。</p> <p>(四)非洲地區新臺幣一萬九千五百元。</p> <p>九、宣材製作及活動公關費補助數額，以實報實銷為原則，且不得逾下列規定之上限：</p> <p>(一)入圍本要點第一類影展競賽單元非屬個人獎項之國產電影片者，新臺幣十五萬元。</p> <p>(二)入圍本要點第一類影展非競賽單元之國產電影片者，新臺幣七萬五千元。</p> <p>(三)入圍本要點第二類影展競賽單元非屬個人獎項之國產電影片者，新臺幣十萬元。</p> <p>(四)入圍本要點第二類影展非競賽單元之國產電影片者，新臺幣五萬元。</p> <p>宣材製作費(如海報、立牌及其他創意且實用之宣傳品製作費)不得逾宣材製作費及活動公關費補助之百分之三十；活動公關費以在影展所在地支出，包括(電視廣告費、廣播廣告費、網路廣告費、報紙廣告費、雜誌廣告費、燈箱廣告費、戶外電視牆廣告費用及活動公關公司委辦費)，該費用以憑證日期折算新臺幣，並以臺灣銀行公告之該日即期賣出之匯率算之。</p>				

附表三

補助內容類別	人數及艙等	機票費用	生活費用
第一類國際影展	一、長度逾六十分鐘之國產電影片以補助經濟艙十人或商務艙五人為限，且補助機票總額不得逾新臺幣五十萬元；長度未逾六十分鐘之國產電影片以補助經濟艙四人或商務艙二人為限，且補助機票總額不得逾新臺幣二十萬元。 二、機票每人補助上限：經濟艙新臺幣五萬元；商務艙新臺幣十萬元。	如左說明	補助費用比照中央機關公務員「國外出差旅費報支要點」及「中央政府各機關派赴國外各地區出差人員生活費日支數額表」規定核計（新臺幣美元匯率應以出發前一天臺灣銀行公告之即期賣出匯率算之），補助日數不得逾六日。
第二類國際影展	一、長度逾六十分鐘之國產電影片以補助經濟艙四人或商務艙二人為限，且補助機票總額歐洲地區不得逾新臺幣二十萬元；亞洲地區不得逾新臺幣六萬元。 二、長度未逾六十分鐘之國產電影片以補助經濟艙二人或商務艙一人為限，且補助機票總額歐洲地區不得逾新臺幣十萬元；亞洲地區不得逾新臺幣三萬元。 三、機票每人補助上限： （一）經濟艙：歐、美洲地區新臺幣五萬元；亞洲地區新臺幣一萬五千元。 （二）商務艙：歐、美洲地區新臺幣十萬元；亞洲地區新臺幣三萬元。	如左說明	補助費用比照中央機關公務員「國外出差旅費報支要點」及「中央政府各機關派赴國外各地區出差人員生活費日支數額表」規定核計（新臺幣美元匯率應以出發前一天臺灣銀行公告之即期賣出匯率算之），補助日數亞洲地區不得逾五日，其他地區不得逾六日。
第三、四類國際影展	長度逾六十分鐘之國產電影片以補助經濟艙二人為限；長度未逾六十分鐘之國產電影片以補助經濟艙一人為限。	見備註四	補助費用比照中央機關公務員「國外出差旅費報支要點」及「中央政府各機關派赴國外各地區出差人員生活費日支數額表」規定核計（新臺幣美元匯率應以出發前一天臺灣銀行公告之即期賣出匯率算之），補助日數亞洲地區不得逾三日，其他地區不得逾四日。
其他國際影展	國產電影片以補助經濟艙一人為限，並以實支機票款之半數補助，且不得逾備註四說明上限之半數。	見備註五	無
備註	一、入圍或入選第一類、第二類、第三類、第四類及入圍其他國際影展之影片，得申請補助。但該影片入選導演專題、電影從業人員專題、回顧性專題、影展週邊活動、及國家專題單元及我國政府及駐外單位與影展主辦單位合作之臺灣電影節及入選其他國際影展非競賽單元等，不得申請。 二、補助參展之人員限於參與該電影片製作之人員，以及該電影片國際行銷之人員。 三、同一部電影片，除參加第一類國際影展外，每年補助不得逾六人次。 四、第三、四類參展人員之機票費用補助：以實報實銷為原則，且不得逾下列規定之上限。（一）限經濟艙機票（二）補助上限歐洲、美洲、紐澳、非洲、地區新臺幣五萬元；亞洲地區新臺幣一萬五千元。 五、其他國際影展類參展人員之機票費用，限經濟艙，以實支機票款之半數補助，且不得逾備註四說明上限之半數。		